



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
26 January 2023
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по пятому периодическому докладу Ирландии*

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Ирландии¹ на своих 3886-м и 3887-м заседаниях², состоявшихся 4 и 5 июля 2022 года. На своем 3911-м заседании, состоявшемся 22 июля 2022 года, он принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Ирландии и изложенную в нем информацию. Он высоко оценивает возможность возобновить конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника относительно мер, принятых в течение отчетного периода для осуществления положений Пакта. Комитет также выражает благодарность государству-участнику за его письменные ответы³ на перечень вопросов⁴, которые были дополнены устными ответами членов делегации, а также за предоставленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных мер:

- a) Закона об информации о гендерном разрыве в оплате труда 2021 года;
- b) Закона о домогательствах, вредоносных сообщениях и связанных с ними правонарушениях 2020 года;
- c) Закона о здравоохранении (регулирование прерывания беременности) 2018 года;
- d) Закона об уголовном правосудии (коррупционные преступления) 2018 года;
- e) Закона о тридцать седьмой поправке к Конституции (отмена преступления, связанного с публикацией или произнесением богохульства) 2018 года;
- f) Закона об усыновлении (поправка) 2017 года;

* Приняты Комитетом на его сто тридцать пятой сессии (27 июня — 27 июля 2022 года).

¹ [CCPR/C/IRL/5](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2022/07/2022-annual-report-of-the-human-rights-committee).

² См. [CCPR/C/SR.3886](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2022/07/2022-annual-report-of-the-human-rights-committee) и [CCPR/C/SR.3887](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2022/07/2022-annual-report-of-the-human-rights-committee).

³ [CCPR/C/IRL/RQ/5](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2022/07/2022-annual-report-of-the-human-rights-committee) и обновленные ответы (URL:

https://tbinternet.ohchr.org/_layouts/15/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fIRL%2fIRL%2f49084&Lang=ru).

⁴ [CCPR/C/IRL/Q/5](https://www.unhcr.org/refugees-and-asylum-seekers/2022/07/2022-annual-report-of-the-human-rights-committee).



- g) Закона о браке 2015 года;
 - h) Закона о детях и семейных отношениях 2015 года.
4. Комитет также с удовлетворением отмечает, что государство-участник ратифицировало следующие международные договоры или присоединилось к ним:
- a) Конвенцию о правах инвалидов 20 марта 2018 года;
 - b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, 24 сентября 2014 года.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Осуществление Пакта на национальном уровне

5. Комитет принимает к сведению предоставленную государством-участником информацию об осуществлении на национальном уровне международных обязательств государства-участника, в том числе путем прямого применения Конвенции о защите прав человека и основных свобод (Европейской конвенции по правам человека), и сожалеет, что, несмотря на его предыдущие рекомендации⁵, государство-участник не предприняло шагов по включению Пакта во внутреннюю правовую систему и не намерено этого делать. В связи с этим он повторяет, что ряд прав, закрепленных в Пакте, выходит за рамки положений Европейской конвенции по правам человека (ст. 2).
6. **Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения всестороннего осуществления всех закрепленных в Пакте прав в рамках его внутренней правовой системы, с тем чтобы национальные суды непосредственно ссылались на Пакт и применяли его.**

Оговорки

7. Приветствуя предоставленную государством-участником информацию о том, что оно рассматривает возможность частичного снятия своей оговорки к пункту 2 статьи 10, Комитет повторяет свою прежнюю озабоченность тем, что государство-участник сохраняет свои оговорки к пункту 2 статьи 10 и пункту 1 статьи 20 Пакта (ст. 2).
8. **Ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию⁶, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить рассмотрение вопроса о принятии конкретных мер с целью снятия своих оговорок к пункту 2 статьи 10 и пункту 1 статьи 20 Пакта.**

Меры по борьбе с коррупцией

9. Комитет приветствует различные меры по борьбе с коррупцией, принятые государством-участником, включая принятие Закона об уголовном судопроизводстве 2021 года и Закона об уголовном правосудии (коррупционные преступления) 2018 года. Комитет отмечает также предоставленную государством-участником информацию о том, что оно проводит обзор по этике на государственной службе после того, как законопроект о стандартах государственного сектора утратил свою силу. Тем не менее Комитет обеспокоен малым количеством полностью выполненных рекомендаций, содержащихся в *Обзоре структур и стратегий по предупреждению, расследованию и наказанию экономических преступлений и коррупции* (обзор Гамильтона), а также возможным отсутствием независимости отдела по борьбе с коррупцией Национальной полиции, созданного для предупреждения, выявления и расследования коррупции и преступлений среди сотрудников Национальной полиции (Гарда Шихана, или Гарда). Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточностью мер

⁵ CCPR/C/IRL/CO/4, п. 5; и CCPR/C/IRL/CO/3, п. 6.

⁶ CCPR/C/IRL/CO/4, п. 5.

по защите сотрудников, сигнализирующих о нарушениях, и сожалеет об отсутствии данных о количестве судебных преследований и осуждений по делам о коррупции (ст. 2 и 25).

10. Государству-участнику следует продолжать свои усилия, в том числе на основе международного сотрудничества и эффективного принятия и осуществления законодательства, например рассмотреть возможность повторного представления законопроекта о стандартах государственного сектора, а также на основе превентивных мер по борьбе с коррупцией и поощрению надлежащего управления, транспарентности и подотчетности. Ему следует также принять меры для обеспечения полного, эффективного и оперативного выполнения рекомендаций, включенных в обзор Гамильтона, а также предпринять шаги по укреплению оперативной и структурной независимости и специализации правоохранительных органов и прокуроров, занимающихся делами о коррупции, с тем чтобы обеспечить возможность расследования сложных дел о коррупции и других уголовных преступлениях на высоком уровне. Кроме того, государству-участнику следует принять необходимые меры для эффективной защиты сотрудников, сигнализирующих о нарушениях, в частности путем скорейшего принятия законопроекта 2022 года о внесении поправок в Закон о защите раскрытия информации, а также повысить эффективность расследований, судебных преследований и вынесения приговоров по делам о коррупции.

Привлечение к ответственности за совершенные в прошлом нарушения прав человека

11. Приветствуя усилия государства-участника по рассмотрению и увековечению памяти о совершенных в прошлом нарушениях прав человека и институциональных злоупотреблениях в отношении женщин и детей в «прачечных Магдалины», детских учреждениях и домах матери и ребенка, а также признание государством-участником ошибочности своих предыдущих действий, Комитет напоминает о своей предыдущей обеспокоенности⁷ по поводу атмосферы безнаказанности и выражает обеспокоенность следующим: а) исключением принципов прав человека и равенства из круга ведения Комиссии по расследованию деятельности домов матери и ребенка и предполагаемой неспособностью Комиссии тщательно и эффективно расследовать все утверждения о злоупотреблениях, жестоком обращении или оставлении без внимания, принимая во внимание события, пережитые каждым из пострадавших; б) ограниченным количеством расследований, проведенных Национальной полицией, и отсутствием судебных преследований за нарушения, допущенные в этих учреждениях; в) непредоставлением жертвам полных и эффективных средств правовой защиты, включая, среди прочего, тот факт, что жертвы, желающие получить компенсацию, обязаны подписать отказ от дальнейшего использования судебных средств против государственных и негосударственных субъектов (ст. 2, 6, 7 и 14).

12. Государству-участнику следует:

а) обеспечить полное признание факта нарушения прав человека всех лиц, пострадавших в этих учреждениях, а также создать механизм правосудия переходного периода для борьбы с безнаказанностью и гарантировать право на истину для всех пострадавших;

б) активизировать усилия по расширению механизмов подачи жалоб пострадавшими и повышению их осведомленности, с тем чтобы тщательно расследовать все утверждения о злоупотреблениях, применяя правозащитный подход, ориентированный на интересы пострадавших и учитывающий их травмы, преследовать в соответствующих случаях подозреваемых лиц и, в случае признания их виновными, наказывать их соразмерно тяжести совершенных преступлений;

⁷ Там же, п. 10.

с) **гарантировать всестороннее и эффективное средство правовой защиты каждому из пострадавших, устранив все барьеры для доступа к нему, включая, среди прочего, чрезмерно обременительные стандарты доказывания, короткие сроки для обращения в схемы возмещения ущерба, добровольный характер этих схем и требование, для получения компенсации, подписать отказ от дальнейшего обращения в суд против государственных и негосударственных субъектов.**

13. Комитет приветствует публикацию трех независимых докладов, расследующих историческую практику симфизэктомии, а также меры, принятые государством-участником в отношении пострадавших, включая создание схемы добровольных выплат лицам, подвергшимся хирургической симфизэктомии, и предоставление бесплатных медицинских услуг на постоянной основе. Однако Комитет повторяет свою предыдущую озабоченность⁸ по поводу того, что государство-участник не обеспечило: а) четкого признания характера мотивации этой преднамеренной и систематической практики без предварительного знания или осознанного согласия женщин; б) признания институциональных злоупотреблений по отношению к женщинам и детям, ставших причиной постоянных страданий и пожизненной инвалидности у тех, кто их пережил; в) выявления, судебного преследования и наказания, если это еще возможно, виновных в проведении симфизэктомии без согласия пациентки; и г) предоставления всем пострадавшим возможности возмещения ущерба и получения поддержки (ст. 2, 6, 7 и 14).

14. **Государству-участнику следует: а) начать оперативное, независимое и тщательное уголовное расследование последствий, вызванных проведением симфизэктомии, и преследовать и наказать виновных; и б) обеспечить, чтобы все женщины и семьи, пострадавшие от симфизэктомии, получили адекватное возмещение, в том числе путем устранения барьеров для доступа к схеме добровольных выплат лицам, подвергшимся хирургической симфизэктомии.**

Недискриминация, язык ненависти и преступления на почве ненависти

15. Комитет приветствует различные законодательные и политические меры, принятые государством-участником для борьбы с дискриминацией, а также создание в 2020 году Независимого комитета по борьбе с расизмом, однако он по-прежнему обеспокоен: а) сохраняющейся дискриминацией, которой подвергаются женщины, лица африканского происхождения, общины тревеллеров и рома, лица с инвалидностью и лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди, особенно в области образования, здравоохранения и занятости; б) целенаправленной системной дискриминацией и расовым профилированием, которые особо затрагивают членов общин тревеллеров и рома, а также лиц африканского происхождения; и в) недостатками в сборе всеобъемлющих данных, включая отсутствие этнических идентификаторов, конкретно касающихся деятельности и действий правоохранительных органов, а также расследований, судебных преследований и наказаний за преступления на почве дискриминации и ненависти (ст. 2, 7, 18, 20 и 26).

16. **Государству-участнику следует:**

а) **продолжать мониторинг и оценку законодательных и политических мер по борьбе с расизмом и дискриминацией, призванных гарантировать быстрое и полное выполнение обновленных национальных стратегий и Национального плана действий по борьбе с расизмом;**

б) **разработать и полностью внедрить систему мониторинга этнического равенства сообразно международным стандартам во всех соответствующих государственных ведомствах и общественных органах;**

в) **обеспечить адекватную подготовку сотрудников правоохранительных органов с целью повышения их осведомленности о необходимости недопущения расового профилирования, а также контролировать**

⁸ Там же, п. 11.

эффективность такой деятельности путем создания механизма сбора данных об осуществлении сотрудниками правоохранительных органов полномочий по проведению задержаний и досмотров;

d) активизировать усилия по обеспечению доступности информации о процедурах подачи жалоб и средствах правовой защиты от дискриминации в контексте правоохранительной деятельности для всех пострадавших.

17. Комитет обеспокоен сообщениями о росте числа преступлений на почве ненависти и дискриминационных инцидентов, особенно в контексте пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Он отмечает усилия, предпринятые государством-участником для публикации и рассмотрения общей схемы законопроекта об уголовном правосудии (преступления на почве ненависти) 2021 года, однако Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что предлагаемое законодательство может не соответствовать международным стандартам, особенно в отношении, в числе прочего, предлагаемых определений понятий «ненависть» и «подстрекательство», а также сферы действия исключений. Кроме того, Комитет сожалеет о сообщениях о том, что конкретные сообщества, в частности лица с инвалидностью и лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди, не были включены в процесс консультаций (ст. 2, 19, 20 и 26).

18. Государству-участнику следует удвоить свои усилия по борьбе с ненавистническими высказываниями и подстрекательством к дискриминации или насилию, в частности по признакам расы, этнической принадлежности, религии или сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в соответствии со статьями 19 и 20 Пакта и замечанием общего порядка № 34 (2011) Комитета о свободе мнений и их выражения. Кроме того, ему в том числе надлежит:

a) своевременно принять законопроект об уголовном правосудии (подстрекательство к насилию или ненависти и преступления на почве ненависти) 2022 года, обеспечив совместимость его положений и ограничений с Пактом;

b) улучшить сбор соответствующих данных и принять эффективные меры по предотвращению и наказанию языка ненависти как онлайн, так и офлайн;

c) усилить информационно-просветительскую работу, направленную на поощрение уважения прав человека и терпимости к разнообразию, искоренение стереотипных предрассудков, основанных на расе, этнической принадлежности, религии или сексуальной ориентации и гендерной идентичности;

d) поощрять информирование о преступлениях на почве ненависти и обеспечить тщательное расследование таких преступлений, преследование и наказание виновных, а также предоставление жертвам эффективных средств правовой защиты;

e) обеспечить надлежащую подготовку центральных и местных органов власти, сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров по вопросам борьбы с языком ненависти и преступлениями на почве ненависти, а также подготовку работников СМИ по вопросам поощрения принятия разнообразия.

Сексуальная ориентация, гендерная идентичность и интерсекс-люди

19. Комитет обеспокоен социальной стигматизацией и дискриминацией людей по признаку их сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Принимая к сведению предоставленную информацию о текущем обзоре практики конверсии, Комитет обеспокоен сообщениями о продолжающейся практике конверсионной терапии. Комитет далее обеспокоен тем, что к детям-интерсексам продолжают применяться необратимые и инвазивные медицинские вмешательства. Он с обеспокоенностью отмечает, что такие действия часто основаны на стереотипном представлении о гендерных ролях и осуществляются до достижения детьми возраста,

позволяющего им дать свое полное, свободное и осознанное согласие (ст. 3, 7, 9, 17, 24 и 26).

20. **Государству-участнику следует:**

а) рассмотреть возможность принятия необходимых мер для запрета практики так называемой конверсионной терапии в отношении лесбиянок, бисексуальных и трансгендерных людей;

б) предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы все действия, связанные с «корректировкой» пола детей-интерсексов, осуществляемые без их свободного и осознанного согласия, были конкретно запрещены, за исключением случаев, когда такие вмешательства абсолютно необходимы по медицинским показаниям и когда наилучшие интересы ребенка были должным образом учтены.

Гендерное равенство

21. Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению гендерного равенства, в частности разработку Национальной стратегии в отношении женщин и девочек на 2017–2020 годы, и отмечая различные меры, принятые для поощрения гендерного равенства и борьбы с гендерными стереотипами в сфере политического представительства на национальном и местном уровнях, а также в частном секторе и в обществе, такие как создание в 2019 году Гражданской ассамблеи по гендерному равенству, Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимся неравенством в отношении уровня представленности женщин в государственном и частном секторе, особенно на общих и местных выборах и на руководящих должностях предприятий частного сектора, включая женщин, представляющих уязвимые группы. Комитет обеспокоен также медленным прогрессом и отсутствием четких сроков внесения изменений в формулировки статей 40 и 41 Конституции, касающиеся роли женщин в быту и семейной жизни (ст. 2, 3 и 26).

22. **Государству-участнику следует:**

а) продолжать предпринимать усилия по расширению участия женщин в общих и местных выборах, а также в государственном и частном секторе, особенно на высших уровнях, включая участие женщин, представляющих уязвимые группы;

б) принять эффективные меры для полного осуществления Закона об информации о гендерном разрыве в оплате труда 2021 года;

в) усилить стратегии по повышению осведомленности общественности с целью борьбы с гендерными стереотипами в обществе и выполнить рекомендации Гражданской ассамблеи, касающиеся гендерного равенства, особенно в отношении изменения формулировок, используемых в статьях 40 и 41 Конституции.

Насилие в отношении женщин

23. Комитет приветствует различные меры, принятые государством-участником для решения проблемы насилия в отношении женщин, включая ратификацию Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием в 2019 году, а также меры, введенные Законом о домашнем насилии 2018 года, такие как введение правонарушения, состоящего в осуществлении принудительного контроля. Однако он обеспокоен тем, что насилие в отношении женщин продолжает расти, в частности случаи домашнего насилия в контексте пандемии COVID-19. Он обеспокоен также отсутствием доступных и дезагрегированных данных о насилии в отношении женщин, включая сексуальное и домашнее насилие, а также трудностями, с которыми сталкиваются представительницы меньшинств, таких как общины тревеллеров и рома, мигранты и просители убежища, при получении доступа к услугам и защите (ст. 2, 3, 6, 7 и 26).

24. Государству-участнику следует продолжать усилия по борьбе с гендерным насилием, в частности принять все необходимые меры для обеспечения эффективного функционирования недавно созданного Управления по борьбе с домашним насилием в рамках Национальной стратегии по борьбе с домашним, сексуальным и гендерным насилием и проводить информационно-просветительские кампании о неприемлемости и негативных последствиях насилия в отношении женщин. Государству-участнику следует также принять меры по систематическому информированию женщин о своих правах и имеющихся возможностях подачи жалоб и получения защиты, помощи и возмещения ущерба, а также продолжать усилия по подготовке сотрудников судебных и правоохранительных органов, особенно по вопросам, касающимся представительниц меньшинств, таких как общины тревеллеров и рома.

Добровольное прерывание беременности, сексуальные и репродуктивные права

25. Комитет приветствует принятие Закона о тридцать шестой поправке к Конституции 2018 года, отменившего восьмую поправку и обеспечившего возможность принятия государством-участником Закона о здравоохранении (регулирование прерывания беременности) 2018 года, допускающего добровольное прерывание беременности при определенных условиях. Однако Комитет сожалеет о том, что статья 23 Закона устанавливает уголовную ответственность в отношении любого лица за пособничество или подстрекательство к аборту в обстоятельствах, не охватываемых конкретными условиями, предусмотренными Законом. Комитет обеспокоен положениями, которые обязывают женщин ждать прерывания беременности в течение трех дней, а также проблемами, с которыми сталкиваются женщины и девочки при получении доступа к безопасным и законным процедурам прерывания беременности из-за предположительно ограниченного числа врачей общей практики, предоставляющих услуги по прерыванию беременности, что непропорционально затрагивает женщин и девочек в уязвимом положении и в сельских общинах. Он обеспокоен также ограничительными условиями статьи 11 Закона, требующими заключения двух медицинских специалистов о том, что плод, скорее всего, не проживет более 28 дней после рождения, в результате чего многие женщины вынуждены сохранять беременность с аномалиями развития плода. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что женщины и девочки продолжают выезжать за границу для получения услуг по прерыванию беременности, получив отказ в доступе к услугам по прерыванию беременности или не имея возможности получить доступ к таким услугам в Ирландии (ст. 2, 3, 6 и 17).

26. Государству-участнику следует:

а) рассмотреть возможность принятия необходимых мер для отмены уголовного наказания в отношении медицинских работников, которые помогают женщинам и девочкам сделать аборт;

б) пересмотреть положения, которые могут создать барьеры для женщин, желающих сделать безопасный аборт, например положения, предписывающие обязательный период ожидания, а также положения, следствием которых является отказ отдельных медицинских работников от проведения аборта по соображениям совести;

в) предпринять необходимые шаги для устранения существующих барьеров, чтобы обеспечить женщинам, желающим прервать беременность из-за аномалий развития плода, адекватный доступ к соответствующим услугам;

г) принять необходимые меры для обеспечения универсальности услуг по прерыванию беременности и равного доступа к ним для всех женщин и девочек, особенно для сельских женщин, женщин, живущих в бедности, женщин с инвалидностью, просителей убежища, жертв домашнего насилия и женщин из этнических или религиозных меньшинств;

е) активизировать усилия по предотвращению стигматизации и травмирования женщин и девочек, желающих сделать аборт, в том числе путем

своевременного обеспечения «зон безопасного доступа» во всех соответствующих медицинских учреждениях.

Чрезвычайное положение

27. Комитет отмечает предоставленную государством-участником информацию о том, что Законом о здравоохранении (меры по сохранению и защите и другие чрезвычайные меры в общественных интересах) 2020 года были введены ограничения в отношении некоторых индивидуальных прав и свобод в результате принятия мер по защите здоровья населения в связи с пандемией COVID-19. Он также приветствует усилия, предпринятые государством-участником для обеспечения того, чтобы процесс принятия решений в отношении пандемии COVID-19 осуществлялся в соответствии с обязательствами, вытекающими из Пакта. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о том, что такие права, как свобода передвижения и свобода мирных собраний, были значительно и непропорционально урезаны во время пандемии COVID-19 (ст. 4).

28. Государству-участнику следует рассмотреть возможность проведения всеобъемлющего обзора своих мер по борьбе с пандемией COVID-19, включая оценку воздействия на права человека различных ограничений соблюдения прав, особенно в отношении групп меньшинств. Ему следует также рассмотреть вопрос о создании независимого механизма мониторинга, основанного на концепции прав человека и равенства, для обеспечения того, чтобы ограничительные меры, принятые во время чрезвычайного положения, по-прежнему соответствовали статье 4 Пакта. Государство-участник должно обеспечить надлежащий надзор и соответствие таких ограничений принципу пропорциональности на транспарентной и недискриминационной основе.

Уход в учреждениях

29. Комитет принимает к сведению информацию, предоставленную государством-участником в отношении мер реагирования на пандемию COVID-19 в учреждениях по уходу, в том числе в домах престарелых, и приветствует текущий обзор мер реагирования и нормативно-правовой базы. Комитет, однако, обеспокоен уровнем смертности, связанной с COVID-19, в домах престарелых во время пандемии, что усугубляется коллективным проживанием в учреждениях долгосрочного ухода. Комитет обеспокоен также сообщениями о размещении более молодых лиц с инвалидностью в домах престарелых (ст. 6 и 7).

30. Государству-участнику следует продолжить усилия по проведению всеобъемлющего обзора нормативно-правовой базы и системы защиты в области оказания социальных услуг, с тем чтобы обеспечить адекватную защиту и поддержку пожилых людей и структурно уязвимых сообществ. Ему следует также принять меры, гарантирующие, что механизмы проведения инспекции являются адекватными, независимыми, поддерживаются правозащитной основой и охватывают всех государственных, добровольных и частных поставщиков медицинских и социальных услуг. Государству-участнику следует также продолжать принимать целенаправленные меры по защите пожилых людей от COVID-19 и/или других серьезных чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения.

Торговля людьми

31. Комитет приветствует усилия государства-участника по борьбе с торговлей людьми, включая подготовку национальных планов действий по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней в Ирландии и назначение Ирландской комиссии по правам человека и равенству Национальным докладчиком по вопросу о торговле людьми. Он отмечает также прогресс, достигнутый государством-участником во внедрении нового национального механизма оказания поддержки. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен следующим: а) барьерами в системе уголовного правосудия и низкой эффективностью выявления жертв, особенно детей-жертв, а также крайне низким уровнем проведения расследований, недостаточностью судебных

преследований и вынесения приговоров за преступление торговли людьми; и b) отсутствием жилья, учитывающего гендерную принадлежность жертв, особенно для женщин и девочек, подвергшихся сексуальной эксплуатации и торговле людьми (ст. 7, 8 и 24).

32. Государству-участнику следует:

a) оперативно внедрить в общенациональном масштабе новый национальный механизм оказания поддержки с четким графиком и ясными положениями, гарантирующими раннее выявление жертв и оказание помощи с учетом гендерных аспектов, интересов детей и жертв эксплуатации;

b) рассмотреть существующие барьеры в системе уголовного правосудия и удвоить усилия по выявлению жертв торговли людьми, а также принять необходимые меры для того, чтобы помощь жертвам не зависела от сотрудничества с компетентными органами при проведении расследований и уголовных разбирательств;

c) предпринять необходимые шаги для улучшения идентификации детей, ставших жертвами торговли людьми, в частности путем внедрения процедуры идентификации с учетом особенностей ребенка;

d) продолжать усилия по предоставлению надлежащей подготовки, в том числе по стандартам и процедурам выявления и направления соответствующим службам жертв торговли людьми, всем соответствующим государственным должностным лицам, включая судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников иммиграционной службы и всех пунктов приема жертв, а также адвокатам;

e) обеспечить тщательное расследование всех случаев торговли людьми, привлечение к судебной ответственности виновных и назначение им надлежащих наказаний, а также предоставление жертвам полного возмещения;

f) гарантировать защиту и адекватное обращение с женщинами и детьми, подвергшимися сексуальной эксплуатации и торговле людьми, создавая центры размещения с учетом гендерных аспектов и комплексными услугами, включая медицинскую, материальную, юридическую поддержку и другую помощь, содействующую интеграции жертв.

Принудительные меры в психиатрических учреждениях

33. Комитет отмечает информацию, предоставленную в отношении текущего пересмотра Закона о психическом здоровье 2001 года с целью обеспечения гарантий против принудительного лечения в психиатрических учреждениях, которые соответствуют принципам Закона об оказании помощи в принятии решений (дееспособность) 2015 года, и приветствует приверженность государства-участника лечению с учетом возраста пациента и сокращению числа детей, помещенных в психиатрические учреждения для взрослых. Однако он обеспокоен значительными задержками во вступлении в силу и реформировании принятого законодательства, касающегося дееспособности и лиц с психосоциальной инвалидностью. Комитет также весьма обеспокоен тем, что государство-участник утверждает, что дети, по всей видимости, будут и далее помещаться в психиатрические учреждения для взрослых в ситуациях, когда существует проблема в плане вместимости учреждений. Кроме того, напоминая о своей предыдущей озабоченности⁹, Комитет сожалеет по поводу сообщений о продолжающемся применении, в частности, изоляции, физических средств сдерживания, электросудорожной терапии и недобровольного введения лекарственных препаратов (ст. 2, 7 и 14).

34. Государству-участнику следует обеспечить оперативное и полное вступление в силу и реформирование законодательства, касающегося дееспособности и психосоциальной инвалидности, гарантируя правозащитный

⁹ Там же, п. 12.

подход, который поддерживает недискриминацию в соответствии с международными стандартами. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить необходимые меры с целью гарантировать лечение, соответствующее возрасту пациентов, устранив практику помещения детей в психиатрические учреждения для взрослых. Государству-участнику следует также:

а) принять эффективные меры для полного осуществления правовых положений, касающихся применения, в соответствии с Пактом и другими международными документами, физических средств сдерживания и принудительной силы, обеспечивая, чтобы любое решение о применении средств сдерживания или недобровольной изоляции в таких учреждениях принималось после тщательной и профессиональной медицинской оценки для определения объема применяемых средств сдерживания или принудительной силы и чтобы любые ограничения были законными, необходимыми и соразмерными индивидуальным обстоятельствам и включали гарантии эффективного средства правовой защиты;

б) обеспечить запрет на применение без согласия психотропной терапии, электросудорожной терапии и других видов практики, связанных с ограничением и принуждением, при оказании услуг в области охраны психического здоровья. Психиатрическое лечение без согласия пациента может применяться только в самых исключительных случаях как крайняя мера, когда это абсолютно необходимо для блага соответствующих лиц, при условии, что они не в состоянии дать согласие, в течение как можно более короткого времени, без каких-либо долгосрочных последствий и под независимым контролем;

в) предоставлять надлежащие услуги социальной помощи по месту жительства или альтернативные услуги социальной защиты лицам, страдающим интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, в целях обеспечения применения менее ограничительных средств в качестве альтернативы принудительному содержанию в учреждениях закрытого типа;

г) обеспечить эффективную и независимую систему мониторинга и отчетности для психиатрических учреждений и учреждений социальной помощи, направленную на эффективное расследование и наказание злоупотреблений, а также на возмещение ущерба пострадавшим и их семьям.

Обращение с лицами, лишенными свободы

35. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для улучшения условий содержания под стражей, включая программу строительства в тюрьме графства Лимерик блока для женщин-заключенных, а также меры, принятые для улучшения положения заключенных во время пандемии COVID-19. Комитет, напоминая о высказанных ранее озабоченностях¹⁰, по-прежнему обеспокоен:

а) сохраняющейся переполненностью тюрем, несмотря на сокращение числа находящихся под стражей лиц, следствием чего является отсутствие разделения между подследственными и осужденными лицами;

б) сообщениями о продолжающейся и расширяющейся практике одиночного заключения, особенно в рамках практики Национального подразделения по сокращению насилия;

в) непропорционально высокой долей заключенных с серьезными проблемами психического здоровья по сравнению с населением в целом, а также отсутствием в местах содержания под стражей достаточных услуг в области охраны психического здоровья для их поддержки;

¹⁰ Там же, п. 15.

d) неудовлетворительным состоянием санитарно-гигиенических помещений, в результате чего задержанные пользуются туалетом в присутствии других лиц или используют «выносную парашу»;

e) отсутствием конкретной информации о причинах и расследовании случаев смерти в местах содержания под стражей;

f) отсутствием прозрачности и повторным отказом опубликовать доклады ассоциации “Dóchas” об обращении с женщинами в местах содержания под стражей и условиями их содержания (ст. 6, 7, 9 и 11).

36. Государству-участнику следует:

a) устранить переполненность мест содержания под стражей, в том числе путем продолжения усилий по применению не связанных с тюремным заключением мер, альтернативных содержанию под стражей, особенно в отношении лиц, не исполняющих свои обязательства по уплате назначенных судом штрафов, как это предусмотрено Законом о штрафах (уплата и взыскание) 2014 года;

b) принять необходимые меры для обеспечения отдельного содержания взрослых подсудимых и осужденных лиц;

c) воздерживаться от применения одиночного заключения, делая исключения лишь в самых исключительных обстоятельствах и только на строго ограниченные сроки, и предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы все лица, лишённые свободы, имели доступ к независимому и эффективному механизму подачи жалоб для расследования утверждений о применении пыток и жестокого обращения, который бы гарантировал оперативный, эффективный и прямой доступ к органам, отвечающим за рассмотрение таких жалоб;

d) активизировать усилия по обеспечению надлежащей психиатрической помощи заключённым, рассматривая альтернативные содержанию под стражей варианты содержания заключённых с психосоциальными нарушениями, и принять превентивные меры с целью снижения распространённости практики содержания под стражей лиц с психосоциальными нарушениями;

e) активизировать усилия по улучшению санитарных условий в тюрьмах и полностью искоренить практику использования «выносной парашу» во всех тюремных учреждениях в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединённых Наций в отношении обращения с заключёнными (Правила Нельсона Манделы);

f) гарантировать оперативное и тщательное расследование всех случаев смерти в местах содержания под стражей и обеспечить надлежащую транспарентность, в частности путем оперативной публикации материалов проведенных расследований;

g) повысить транспарентность в отношении условий содержания женщин-заключённых, в том числе путем публикации докладов “Dóchas”;

h) продолжить усилия по ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Беженцы и просители убежища

37. Комитет приветствует меры, принятые для защиты беженцев и просителей убежища, в том числе путем создания единой процедуры определения лиц, нуждающихся в защите, в соответствии с Законом о международной защите 2015 года, а также создания национального законодательства об условиях приема путем интеграции Директивы 2013/33/EU Европейского парламента и Совета от 26 июня 2013 года (Директива об условиях приема) и расширения полномочий Омбудсмена и

Омбудсмана по делам детей на лиц, проживающих в жилых помещениях для просителей убежища. Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен значительными и увеличивающимися задержками в рассмотрении заявлений о предоставлении международной защиты в первой инстанции, а также в рассмотрении апелляций в Апелляционном трибунале по вопросам международной защиты. Он также обеспокоен: а) условиями приема просителей убежища и расширением использования механизма экстренного размещения; б) проблемами, с которыми сталкиваются просители убежища, находящиеся на прямом обеспечении, усугубляемыми пандемией COVID-19, включая переполненность, трудности с доступом к медицинским услугам и социальным выплатам, чувство незащищенности из-за совместного использования мест общего пользования и, иногда, спальных помещений с чужими людьми, а также преследования и угрозы, с которыми сталкиваются просители убежища из числа лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей; и с) сообщениями об исчезновении несопровождаемых несовершеннолетних, что делает их уязвимыми для многих форм эксплуатации, а также торговли людьми (ст. 2 и 13).

38. С учетом вынесенных ранее Комитетом рекомендаций¹¹ государству-участнику следует:

а) продолжать свои усилия и принять активные меры для значительного сокращения времени обработки заявлений о предоставлении международной защиты до предложенного целевого срока в шесть месяцев;

б) принять конкретные меры по улучшению условий приема просителей убежища, в частности путем создания надежной системы оценки уязвимости лиц, ходатайствующих о международной защите, постепенного прекращения использования механизмов экстренного размещения просителей убежища и разработки системы планирования действий в чрезвычайных ситуациях для их размещения;

с) обеспечить соответствие условий проживания и обращения в центрах размещения для просителей убежища международным стандартам, в том числе путем принятия необходимых мер для скорейшего внедрения новой модели размещения и поддержки лиц, ходатайствующих о международной защите, обеспечив соответствие ее процедур и мер защиты международным стандартам;

д) рассмотреть возможность проведения независимого обзора предусмотренных для детей мер защиты в отношении несопровождаемых несовершеннолетних с целью определения необходимых мер по защите их прав и предотвращению исчезновения детей.

Общины тревеллеров и рома

39. Комитет приветствует официальное признание тревеллеров в качестве отдельной этнической группы в ирландском обществе, а также признание государством-участником систематического расизма, от которого эта община страдала на протяжении десятилетий. Однако Комитет обеспокоен тем, что официальное признание еще не подкреплено законодательным актом, что в конечном итоге означает, что права тревеллеров все еще неясны. Он обеспокоен также многочисленными формами дискриминации, с которыми сталкиваются общины тревеллеров и рома, в частности в сфере образования, жилья и занятости, при взаимодействии с правоохранительными органами, в том числе посредством расового профилирования и необоснованных домашних обысков, а также чрезмерной представленностью тревеллеров во всех звеньях уголовно-исполнительной системы (ст. 2, 24, 26 и 27).

¹¹ Там же, п. 19.

40. Государству-участнику следует:

а) тщательно и эффективно оценить влияние официального признания тревеллеров с целью определения необходимых правовых мер для предотвращения многочисленных форм их дискриминации;

б) обеспечить адекватный пересмотр Национальной стратегии интеграции тревеллеров и рома на 2017–2021 годы, гарантируя активное участие общин тревеллеров и рома в процессе консультаций, и обеспечить быстрое и полное осуществление стратегии на последующий период, содержащей четкие целевые показатели, основанные на правах человека и гарантирующие защиту всех прав в соответствии с международными стандартами;

в) оперативно выполнить Программу действий правительства и разработать адекватные и конкретные меры для решения проблем, с которыми сталкиваются общины тревеллеров и рома, такие как меры, предусмотренные в Национальной стратегии образования тревеллеров, Национальном плане действий по защите психического здоровья тревеллеров и Стратегии обучения, трудоустройства и предпринимательства тревеллеров и рома;

г) удвоить усилия по принятию превентивных мер, в частности адекватной подготовке всех государственных служащих, включая работников судебной системы, в области защиты прав человека.

Свобода религии

41. Комитет приветствует принятие Закона об образовании (прием в школы) 2018 года, запрещающего использование религии в качестве критерия отбора при приеме в начальную школу, и меры, принятые в отношении создания многоконфессиональных школ. Однако, напоминая о своей предыдущей озабоченности¹², Комитет сожалеет об отсутствии информации о доступе к светскому образованию через создание неконфессиональных школ. Комитет обеспокоен тем, что положения Закона распространяются только на начальное образование, а также сообщениями о том, что более половины средних школ находятся под религиозным патронажем и работают в соответствии с религиозной этикой. Он обеспокоен также медленным прогрессом в изменении положений Конституции, которые обязывают лиц, желающих занять высокие должности на государственной службе, приносить религиозную присягу. Кроме того, Комитет повторяет свою предыдущую обеспокоенность тем, что в соответствии с пунктом 1 статьи 37 Закона о равенстве в сфере занятости учреждения, находящиеся под руководством или контролем органа, созданного для религиозных целей, в том числе в области образования и здравоохранения, могут дискриминировать сотрудников или потенциальных сотрудников в целях защиты религиозной этики соответствующего учреждения (ст. 2, 18 и 26).

42. Комитет вновь рекомендует¹³ государству-участнику:

а) рассмотреть возможность принятия конкретных мер по изменению статей 12, 31 и 34 Конституции, требующих принесения религиозной присяги для занятия высоких должностей на государственной службе, с учетом замечания общего порядка № 22 (1993) Комитета о свободе мысли, совести и религии, касающегося права не быть принужденным к публичному раскрытию своих мыслей или своей приверженности той или иной религии или убеждениям;

б) принять соответствующие меры для обеспечения светского образования путем создания неконфессиональных школ и обеспечить дальнейшее изменение пункта 1 статьи 37 Закона о равенстве в сфере занятости таким образом, чтобы исключить все формы дискриминации при трудоустройстве в сфере образования и здравоохранения.

¹² Там же, п. 21.

¹³ Там же.

Мирные собрания

43. Комитет обеспокоен сообщениями о предполагаемом чрезмерном применении силы полицией против демонстрантов в контексте пандемии COVID-19, непропорционально затрагивающем конкретные сообщества, такие как молодежь, этнические и расовые меньшинства, тревеллеры и рома. Он обеспокоен также сообщениями об участии частных охранных компаний в охране порядка на собраниях, особенно в контексте выселений и предпринимательской деятельности, и отсутствием надлежащего контроля за деятельностью частных охранных компаний (ст. 2, 6, 7 и 9).

44. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы применение силы сотрудниками правоохранительных органов, в том числе во время мирных собраний, было приведено в соответствие с замечанием общего порядка № 37 (2020) Комитета, Руководством Организации Объединенных Наций по правам человека о применении оружия нелетального действия в правоохранительной деятельности и Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка. Ему следует также предпринять необходимые шаги для обеспечения эффективного расследования заявлений о чрезмерном применении силы, а также судебного преследования и наказания виновных. Кроме того, ему следует обеспечить, чтобы частные силы безопасности подчинялись сотрудникам государственных правоохранительных органов, жертвы актов, совершенных сотрудниками правоохранительных органов и частных охранных компаний, имели доступ к правосудию и эффективным механизмам возмещения ущерба, а также чтобы сотрудники частных охранных компаний проходили подготовку в области прав человека.

Право на неприкосновенность частной жизни

45. Отмечая шаги, предпринятые в направлении должного уважения права на неприкосновенность частной жизни в области доступа к государственным услугам путем введения новой программы работы, являющейся результатом соглашения 2021 года между Комиссией по защите данных и департаментом социальной защиты, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием достаточных гарантий против произвольного вмешательства в право на неприкосновенность частной жизни в форме доступа к личным данным, их сбора и раскрытия в различных государственных органах, включая сбор и хранение данных для карты государственных услуг, необходимой для доступа к государственным услугам. Комитет обеспокоен также отсутствием информации от государства-участника в отношении предлагаемого расширения полномочий полиции для ведения слежки, в частности в связи с представлением общей схемы законопроекта о полномочиях Национальной полиции (записывающие устройства) 2022 года, в котором используется нечеткая и расплывчатая терминология (ст. 17).

46. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все виды деятельности по наблюдению и вмешательству в частную жизнь полностью соответствовали статье 17 Пакта. Такая деятельность должна отвечать принципам транспарентности, пропорциональности и необходимости. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы обработка и сбор личных данных являлись объектом эффективных независимых механизмов надзора и чтобы в случаях злоупотреблений существовал доступ к эффективным средствам правовой защиты.

Участие в общественной жизни

47. Комитет отмечает усилия государства-участника по укреплению демократии и повышению уровня участия и прозрачности своей избирательной системы, в том числе посредством представления законопроекта о реформе избирательной системы 2022 года и создания Избирательной комиссии. Однако он обеспокоен: а) медленным прогрессом в принятии законопроекта о реформе избирательной системы; и б) тем, что роль Комиссии в решении вопросов и проблем, связанных с использованием языка ненависти в избирательном процессе, не предусмотрена (ст. 7, 14, 25 и 26).

48. Государству-участнику следует принять необходимые меры для завершения принятия законопроекта о реформе избирательной системы и обеспечения эффективного и независимого функционирования новой Избирательной комиссии, а также рассмотреть вопрос о наделении Комиссии ролью в отношении регулирования и мониторинга дискриминационной риторики и языка ненависти в избирательном процессе. Ему рекомендуется также удвоить свои усилия, чтобы гарантировать участие в политической жизни, особенно маргинализированных и традиционно недопредставленных групп.

D. Распространение информации и последующая деятельность

49. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к нему, его пятого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний с целью повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди представителей судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить перевод периодического доклада и настоящих заключительных замечаний на второй официальный язык государства-участника.

50. В соответствии с пунктом 1 правила 75 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается предоставить не позднее 28 июля 2025 года информацию о выполнении рекомендаций, сформулированных Комитетом в пунктах 12 (привлечение к ответственности за совершенные в прошлом нарушения прав человека), 18 (недискриминация, язык ненависти и преступления на почве ненависти) и 42 (свобода религии).

51. В соответствии с прогнозируемым циклом обзора Комитета государство-участник получит в 2028 году перечень вопросов Комитета до представления доклада и должно будет представить в течение одного года свои ответы, которые будут представлять собой его шестой периодический доклад. Комитет также просит государство-участник при подготовке своего доклада провести широкие консультации с представителями гражданского общества и действующих в стране неправительственных организаций. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов. Следующий конструктивный диалог с государством-участником состоится в 2030 году в Женеве.